

Tí xroon ikjin ch'ín Pablo chr'énhen ch'án tí ch'ín Tito

Ch'ín Pablo nixjehe tí ch'ín Tito

¹ Janhan Pablo mé t'ahā xrā Dios la ko tsíkjeýána Jesucristo kixin tsjákoḥa tí í so sín tsíkjeýá Dios kjāxin kixin ts'itja sín tsoṇohe sín kixin nkexrí chrókuinkáchónki sín tí nkehe chaxín.

² Ntá ts'ejóchónhen sín tsochónṭa sín kjuachón jnkochrín. Dios la xitjahya sich'ia la kaín tí nkehe tsíchrónka ch'án ósé tí naxā k'ónahya chjasintajni la mé xikaha tsoṇhen.

³ Ntá tí yaon tsíntáchro Dios la mé jie ó xiteyá la ntá kónoxín tí tan kuènte ch'án. A ntá Dios tí nkexro tsaáxinni mé k'ueṭoan kixin sít'ahā ch'án xrā tsjáku itén ch'án.

⁴ Ikjian tí xroon i chr'anhan jaha Tito. T'íkuan éxí chaxín xjanna tí jaha kixin yóini tinkáchónkini Jesús. Kjuasáyé It'éni Dios la ko Jesucristo tí nkexro tsaáxinni, chrókjuintayavan la ko chrókuikonóḥa ch'án la ko chrótjáha ch'án kjuaxróxin.

Tí xrā sich'e tí ch'ín Tito chjasin Creta

⁵ Kuitōha jaha tí isla Creta kixin jaha chrókuétuenhén tí sín siín ntiha kixin nkexrí chrók'uejó sín la ko chrókónoxín nkexro ts'etōan kuènte jnkojnko n̄nko jnkojnko chjasin éxí tí kuétuanhan jaha.

⁶ T'ichjánxin kixin tí nkexro ts'etōan xrā kuènte n̄nko la jína chrókjuak'e kixin kohya nkexro chrók'ueka jie, la ko chróchónṭa jnkokoá ichjién

la ko tí xjeen sín chrókuinkáchónki Ìnchéni ḱixin tsokohya nkexro chrókjuanchia jìe ḱixin jehya tí jína tjejóch'e sín, la ko kjaxin chrókójiéhya sín.

⁷ Mé xíkaha tí nkexro ts'áyéhe tí xrā ts'etōan xrā kuènte nínko mé ts'etōan nkexrí tsonhen xrā kuènte Díos la ntá t'ichjánxìn ijnko nkexro tsjenkayáxin jína, chrókjuasinhya jìe. La chrókjuinchehnkehya la ko chrókóninkakonhya tjoka. La ko kjaxin jehya ijnko nkexro tókoan la ko jehya ijnko nkexro tjejá kjuanínkaon la ko chrókóxrjìehya sín chrókjuich'ia sín ntá chrókjuacha sín chichaon.

⁸ Kjaxin jína chrókjuak'e ch'án ḱixin tí tsjiji ijnko nkexro ntōe ch'án chrókjuanjon ch'án kjuachaxin chrókjuak'e tí nkexro a. La ko jína chrókjuak'e ch'án la ko jína chrókjuenkayáxin ch'án ḱixin ijnko nkexro ó tsíkjinchetjóá Díos la ko chróchóna ch'án kjuasáyé ch'án.

⁹ Kjaxin t'ichjánxìn chrókuítōehya ch'án tí tan jína xrákohe ch'án ḱixin ntá jína tsjakōhe ch'án í so chojni tí nkehe ntoá la kjónté nkexro tjinkakonhya tsinhin la jína chróchenka ch'án chrókuinhin.

¹⁰ Siín itsjé tí sín nínkaon mé tí sín a la mé tí sín judío la mé nixja sín éxí lontjì sín mé xíkaha ch'iyehé sín chojni.

¹¹ Tí sín a la chrók'uíkjeheñi ir'va sín ḱixin tjachròe sín nchónhya chojni ḱixin tjako sín tí nkehe jehya jína ḱixin chrókjuich'ia sín chrókjuacha sín nchónhya chichaon.

¹² Ijnko ch'ín kuènte chjasin Creta la mé tsíchrónka ch'án nkexrí tjejó tí sín chjasén ch'án. Ntáchro ch'án ḱixin: “Kaín tí chojni chjaséñni mé

imá ch'ia sín la ko imá jiehe sín la ko imá kóchjinka sín la ko séhe sín”, mé xikaha chrónka ch'án.

¹³ Tí nkehé tsíchrónka ch'án mé chaxín ntoá. Méxra antsí fuerte chrókjuéntuéhé sín kixin ntá jína chrók'uejé sín chrórxaxinkaon sín Dios.

¹⁴ Nixjehé sín kixin chrókuahya sín kuenté kaín tí nkehe tsík'axrjeníxin kja tí sín judío tjako la ko chrókuitekakonhya sín tí nkehe t'etōan tí sín nínkakonhen tí nkehe chaxín.

¹⁵ Tí sín chaxín tjóá kjuaxrexinkaon kuènte sín ntá kaín nkehe ch'e sín la jína. A ntá tí nkexro titekakonhya la tjuáhya kjuaxrexinkaon kuènte la kohya ninkehó nkehe jína tí kjuaxrexinkaon kuènte sín la kaín nkehe tjenkayáxin sín mé tjuáhya.

¹⁶ Ntáchro sín kixin chóxin sín Dios a ntá tí t'ikonna nkexrí ch'e sín ó noexínni kixin chaxínhya tíha la ch'ia sín. Jehé sín mé ntoáhya tjenkayáxin sín la ko jiehe sín la ko titekakonhya sín. A ntá tí xikaha ch'e sín la, ¿nkexrí chrókjuich'e sín tí xra jína?

2

Chrókjuako ch'ín Tito tí tan chaxín

¹ A ntá jaha chrókjuàkua éxí tí chrónka tí tan jína chaxín.

² Tjákohé tí sín ó táda kixin chrókókoanhya sín la ko jína chrók'uejé sín la ko chróchónta sín kjuasáyé sín la ko chróchónta sín ijnko kjuaxrexinkaon jína la ko jína chrókuinkáchónki sín tí nkehe chaxín la ko chrótjuèhe sín kichó sín la ko chrókónínkakonhya sín kjónté tsjasóte sín.

³ A ntá kjaxin xikaha tí sín ó nána la kjaxin jína chrók'uejé sín la kjaxin chrókjuinchekuáxinhya sín chrókuinkáchónki sín kjuach'ia la ko kjaxin

chrókókoanhya sín. Chrókjuakoxin sín ijnko kjuaxrexinkaon jína

⁴ kixin xikaha chrókjuakuexin sín tí chojni chjin tjarisoá a kixin chrótjuèhe sín xì sín la ko chrótjuèhe sín xjeen sín

⁵ la ko chrókjuich'e sín xra jína la ko ntoá chrókjuenkayáxin sín la ko jína chrók'uàyakonhen sín nchia ntoé sín la ko chrókójína sín la ko chrókuitekakonhen sín xì sín. Tí xikaha chrókjuich'e sín chrókjuinchexiteyá sín la kohya nkexro chrók'uántaxínhìn tí itén Dios tinkáchónkini.

⁶ Kjaxin xikaha chrókjuinchexraxinkávan tí sín ntasoá kixin jína chrók'uejó sín chróchónta sín kjuasáyé sín.

⁷ Jaha mé chrókjuákoéxian sín kaín nkehe jína la ko chrókjuákohé sín kixin ntoá chrók'uejó sín.

⁸ Jaha la chrónixja tí nkehe jína kixin kohya nkexró chrók'uántaxín la ntá xikaha chrókósuèhe tí sín nínkaon la ntá kohya nkehe jínahya chróntáchro sín kuènte tí jeheni.

⁹ Tétuènhén tí sín xrich'exón xra kixin chrókjuinchexiteyéhe sín tí lamo kuènte sín la ko chrókójína sín la ko chrónixjankjehya sín tí nkexro ch'ehe sín xra

¹⁰ la ko kjaxin chrókueéhya sín kixin jehya ijnko chojni chee tí jehe sín. Ntá kaín chojni chrók'uikon sín kixin tjakoxin sín kixin náxrjón tí itén Dios chrókuaáxinni.

¹¹ Kixin Dios mé kjuakoxin ch'án kixin nkexrí tjuèheni ch'án kixin jehe ch'án mé tsaáxin kaín chojni.

¹² Kjuasáyé Dios mé tjakoheni ch'án kixin chrókuítóheni kaín nkehe jje la ko kaín tí nkehe

jínahya tjenkayáxinni. La ko jína chrók'uejóni chjasintajni la ko ntoá chrók'uejóni la ko chrókuinkáchónkini Dios.

¹³ Kjaxin chrók'uejóni jína kixin chrókóchéheni chrók'uejóchónhenni tí yaon kjuachaxién Dios jié itsi Dios la ko Jesucristo tí nkexro tsaáxinni.

¹⁴ A ntá jehe ch'án mé k'uenyákonhenni ch'án kixin tjinkaon ch'án tsaáxinni ch'án kixin tsotjuáxin kaín jié chóntani kixin ntá jeheni mé ts'ónani ijnko chojni sich'ehe ch'án xra la ko tsoxrjínhinni sich'eni kaín xra jína tjinkaon ch'án.

¹⁵ Tíhi mé chrókjuàkua la ko chrókjuinchesraxinkávan sín la ko chrókuétuénhén sín kjuachaxién Dios. Chrókuítóéhya kixin ninkexró chrókókjoniéhya tí nkehe tjàkua jaha.

3

Jína chrók'uejó tí sín tinkáchónki Cristo

¹ Chrókjuinchesraxinkávan sín kixin sinchesiteyéhe sín tí gobierno la ko tsitekaon sín ichrén xra ts'etóan tí síxreé kixin chrókjuich'e sín kaín xra jína ts'etóan tí sín a.

² La ko chrók'uántaxiéhya sín ninkexró la ko kjuaxróxin chrók'uejó sín la ko chrók'óna sín ijnko chojni jína la ko chrókjuakoxin sín kixin jehya ijnko chojni nchehnke la chrókjuikosáyehe sín kaín chojni.

³ Jeheni kjaxin ósé k'uélontini la ko k'uékitekakonhyani Dios. Chjini k'uék'ajini la k'uékóxrjínhinni kaín nkehe jínahya. La ko jehya jína k'uék'ejóni la ko k'uéchóntani kjuachjinoxínhin la ko k'uéchjinoxíenhenni í so chojni.

⁴ A ntá tí Dios tsaáxinni mé kjuakuexinni ch'án kixin jína ch'án la ko tjuèhe ch'án kaín chojni.

⁵ Jehé ch'án kuaáxinni ch'án la jehya kixin ichrén xra jína chrókjuich'eheni ch'án. Náhi, ó jehí kuikonóeheni ch'án la ntá kjuínchekaáni ch'án la ko kjuínchetjóáni ch'án. Ntá kokjéhini nixin kixin tí Nchakuen ch'án la mé k'uáyèxinni kjuachón nixin.

⁶ Kjuasáyé Jesucristo tí nkexro tsaáxinni ntá kjuínchekitonhenni Dios Nchakuen ch'án kixin tsochóntani kjuachaxin kuèté ch'án.

⁷ A ntá xikaha kjuasáyé ch'án kjuínchetjóáni ch'án kixin ntá tjejóchónhenni tí kjuachón jnkochrín tsjanjon ch'án.

⁸ Kaín tíha mé chaxín. Tjínkavan kixin jaha chrókuétoan kaín tíha kixin ntá kaín tí sín tinkáchónki Dios mé chrókuitekaon sín chrókjuich'e sín kaín nkehe jína. Kaín tí nkehe la mé jína la ko tsjinkítsa kaín chojni.

⁹ A ntá jaha mé tìtohé tí sín tjachaxin kichó sín lontì sín la ko tìtohé tí nkehe tinkáchónki sín kuènte tí sín tsík'axrjeníxin sín la ko tìtohé tí sín tjanjonxin tí ley kuènte Moisés. Kaín tíha la ó chónkó la ninkehó kjuaxrexinkaon chóntahya.

¹⁰ Jnkójín nkexro tjinkaon tsjixrónkáxin tí tójnkotsé nínko ntiha la nixjehé ch'án jnkójína senó la ko yóxin ínaá ntá tí titekakonhya ch'án ntá tìtohé sátsji ch'án

¹¹ kixin ó noha kixin tí chojni xikaha a mé ntoáhya tjenkayáxin sín kixin jehó sín nchek'ánki sín ijíé sín.

Tí nkehe k'ueṭoan ch'ín Pablo

12 Tí tsétu_{an}han ch'ín Artemas la ko ch'ín Tíquico kixin tsjií sín tí tjen jaha la ntá tjoka chrók'uinkatsjehé tí janhan chjasin Nicópolis kixin ntiha tsjak'é ts'atsínkajia tí nch_{ak}uen kin.

13 Jína chrókjuínk_{itsa} jaha tí ch'ín Zenas tí ch'ín nixjayákonhen í jnko chojni la ko tí ch'ín Apolos la ko chróchjehé sín kaín tí nkehe t'ichjánx_{inhin} sín tió sátsji sín kixin ninkehó nkehe chrók'uitjáyanhya tí t'ichjánx_{inhin} sín.

14 Ntá tí sín í so chrók'uitja sín nkexrí sich'e sín tí xra jína la ko chrókjuínk_{itsa} sín kichó sín ichrén nkehe t'ichjánx_{inhin} sín kixin chrókjuakox_{in} sín kixin jína tjejó sín.

Ó kjuixixín nixja ch'ín Pablo

15 Kaín tí nkexro tjék_{ian} janhan ntihi nixjaha sín jnkójina. Jaha mé nixjehé kaín tí sín tinkáchónki Ìnchéni ntiha mé kaín tí sín imá tjuèheni sín. Dios mé chrókjuincheyaonrá ch'án kaín rá. Amén. Ó tjen.

**Tí Nuevo Testamento cuènte Inchéni
Jesucristo C'óna Nquìva
New Testament in Popoloca, San Juan Atzingo**

copyright © 1982 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Popoloca, San Juan Atzingo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Popoloca, San Juan Atzingo [poe], Mexico

Copyright Information

© 1982, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Popoloca, San Juan Atzingo

© 1982, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

b9b09122-b3f6-59f0-9594-749907b32b5b